

# English (GB) Safety instructions, corrections sheet

Correction to safety instructions for Grundfos DP 10, EF 30, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, part number 99031637.

This EC/EU declaration of conformity replaces the version in the safety instructions.

## GB: EC/EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, to which the declaration below relates, are in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EC/EU member states.

## CZ: Prohlášení o shodě EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

## DK: EF-/EU-overensstemmelseerklæring

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produkterne DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, og indbyrdes tilnærmelse til EF-/EU-medlemsstaternes lovgivning.

## ES: Declaración de conformidad de la CE/UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> a los que hace referencia la siguiente declaración cumplen lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la CE/UE.

## FR: Déclaration de conformité CE/UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres CE/UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

## HR: EC/EU deklaracija sukladnosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da su proizvodi DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s dolje navedenim direktivama Vijeća o uskladjivanju zakona država članica EC/UE-a.

## IT: Dichiarazione di conformità CE/UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, ai quali si riferisce questa dichiarazione, sono conformi alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri CE/UE.

## LV: EK/ES atbilstības deklarācija

Sabiedrība Grundfos ar pilnu atbildību paziņo, ka produkti DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, uz kuriem attiecas tālāk redzamā deklarācija, atbilst tālāk norādītajām Padomes direktīvām par EK/ES dalībvalstu normatīvo aktu tuvināšanu.

## PL: Deklaracja zgodności WE/UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasze produkty DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, których deklaracja niniejsza dotyczy, są zgodne z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

## RO: Declarația de conformitate CE/UE

Noi Grundfos declaram pe propria răspundere că produsele DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, la care se referă această declarație, sunt în conformitate cu Directivele de Consiliu specificate mai jos privind armonizarea legilor statelor membre CE/UE.

## RU: Декларация о соответствии нормам ЕЭС/ЕС

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделия DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, к которым относится нижеприведённая декларация, соответствуют нижеприведённым Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов ЕЭС/ЕС.

## BG: Декларация за съответствие на ЕС/ЕО

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктите DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, за които се отнася настоящата декларация, отговарят на следните директиви на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕС/ЕО.

## DE: EG-/EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EG-/EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen.

## EE: EÜ/ELi vastavusdeklaratsioon

Meie, Grundfos, kinnitame ja kanname ainuiskulust vastutust selle eest, et toode DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, mille kohta all olev deklaratsioon käib, on kooskõlas Nõukogu Direktiividega, mis on nimetatud all pool vastavalt vastusõetud õigusaktidele ühtlustamise kohta EÜ/EL liikmesriikides.

## FI: EY-/EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuotteet DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, joita tämä vakuutus koskee, ovat EY-/EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämiseen tähtäviin Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukaisia seuraavasti.

## GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ/ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, στα οποία αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνονται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΚ/ΕΕ.

## HU: EC/EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> termékek, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

## LT: EB/ES atitikties deklaracija

Mes, Grundfos, su visa atsakomybe pareiškiame, kad produktai DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, kuriems skirta ši deklaracija, atitinka žemiau nurodytas Tarybos Direktyvas dėl EB/ES šalių narių įstatymų suderinimo.

## NL: EG-/EU-conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EG-/EU-lidstaten.

## PT: Declaração de conformidade CE/UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que os produtos DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, aos quais diz respeito a declaração abaixo, estão em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da CE/UE.

## RS: Deklaracija o usklađenosti EC/UE

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za uskladjivanje zakona država članica EC/UE.

## SE: EG-/EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkterna DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rättsdirektiv om inbördes närmande till EG-/EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

**SI: Izjava o skladnosti ES/EU**

V Grundfosu s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, na katerega se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic ES/EU.

**TR: EC/AB uygunluk bildirgesi**

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> ürünlerinin, EC/AB Üye ülkelerinin direktiflerinin yakınlaştırılmasıyla ilgili durumu aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğuna bize ait olduğunu beyan ederiz.

**NO: EFS/EUs samsvarsærklæring**

Vi, Grundfos, erklærer under vårt eneansvar at produktene DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med styrets direktiver om tilnærming av forordninger i EF-/EU-landene.

**SK: EC/EU vyhlásenie o zhode**

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkty DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> na ktoré sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, sú v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov EC/EU.

**AR: إقرار مطابقة الاتحاد الأوروبي (EC/EU)**

نحن، جرونډفوس، بمقتضى مسؤوليتنا الفردية بشأن المنتجين اللذين يختص بهما الإقرار أدناه DP، EF، SL1.50، SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub> نكونان مطابقين لتوجيهات المجلس المذكورة أدناه بشأن التقريب بين قوانين الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي (EC/EU).

**IS: EB/ESB-samræmisýfirlýsing**

Við, Grundfos, lýsum því yfir og ábyrgjumst að fullu að vörurnar DP, EF, SL1.50, SLV.65 AUTO<sub>ADAPT</sub>, sem þessi yfirlýsing á við um, samræmist tilskipunum ráðs Evrópubandalaganna um samræmingu laga aðildarríkja EB/ESB.

- Machinery Directive (2006/42/EC)  
Standard used:  
EN 809:1998 + A1:2009
- Low Voltage Directive (2014/35/EU)  
Applicable when the rated power is lower than 2.2 kW.  
Standards used:  
EN 60335-1:2012 + A11:2014  
EN 60335-2-41:2003, except clause 25.8 + A1:2004, A2:2010.
- EMC Directive (2014/30/EU)  
Standards used:  
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009, A2:2009  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55014-1:2006 + A1:2009, A2:2011  
EN 55014-2:1997 + A1:2001, A2:2008
- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU)  
Standard used: EN 50581:2012
- ATEX Directive (2014/34/EU)  
Applies only to products intended for use in potentially explosive environments, Ex II 2G, equipped with ATEX approval marking on nameplate and EC-type examination certificate. Further information, see below.

This EC/EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos "Safety instructions and other important information" document (publication number 99031637).

Székesehérvár, 30 April 2019



Róbert Kis  
Senior Manager  
GRUNDFOS Holding A/S  
Poul Due Jensens Vej 7  
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile the technical file and empowered to sign the EC/EU declaration of conformity.

**Certificate No:** DEKRA 11ATEX0075X

**Standards used:** EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-11:2012, EN ISO 80079-36:2016, EN ISO 80079-37:2016

**Notified body:** DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, The Netherlands

**Manufacturer:** Grundfos Holding A/S, Poul Due Jensens Vej 7, 8850 Bjerringbro, Denmark

**99630726** 0719

ECM 1261400